

VERTIKALER KÜHLSCHRANK KOMMERZIELLER TYP

Bedienungsanleitung

DE



Dieses Handbuch wurde für die unten aufgeführten Modelle erstellt. Auf dem Typenschild des Modells, das Sie erworben haben, kann am Ende der Modellbezeichnung RXX stehen. Das RXX bedeutet, welches Kühlgas verwendet wird und welche Energieklasse das Gerät hat.

DE

**DIESES HANDBUCH GILT FÜR
DIE FOLGENDEN MODELLE**

TKSU891	
LTKSU270G	
LTKSU270	

DE

INFORMATION

Sehr geehrter Kunde,
Damit Sie Ihren Stehkühlschrank, der mit großer Sorgfalt in den Werken unseres Unternehmens hergestellt und qualitätsgeprüft wurde, effizienter nutzen können, bitten wir Sie, diese Anleitung vor der Inbetriebnahme Ihres Produkts sorgfältig und vollständig zu lesen, sie zum Nachschlagen aufzubewahren und Ihr Produkt gemäß den hierin angegebenen Bedingungen zu verwenden.

Wenn Sie Ihr Produkt nicht gemäß den in dieser Anleitung enthaltenen Regeln und Anweisungen verwenden und/oder im Falle eines Anwendungsfehlers, ist unser Unternehmen in keiner Weise für den Ausfall Ihres Produkts verantwortlich.

Sehr geehrter Kunde,

die in diesem Handbuch zu beachtenden Punkte sind unter den Überschriften **WARNUNG**, **VORSICHT**, **HINWEIS** und **VORSCHLAG** aufgeführt.

Diese Überschriften sind je nach Wichtigkeit definiert und wir bitten Sie, sie sorgfältig zu lesen.

Die in dieser Betriebsanleitung unter den Überschriften **WARNUNG**, **VORSICHT**, **HINWEIS** und **EMPFEHLUNG** aufgeführten Informationen gelten für alle Phasen der Nutzung Ihres Produkts, einschließlich Transport und Installation.

WARNUNG!



Enthält Informationen zur Vermeidung schwerwiegender Schäden, die während des Gebrauchs des Produkts zu Verletzungen, Verlust von Leben und Eigentum führen können

VORSICHT!



Enthält Informationen zur Vorbeugung von Fehlern, die die Effizienz Ihres Produkts beeinträchtigen können, oder von Ausfällen während der Nutzung des Produkts.

HINWEIS

Enthält erläuternde Informationen während des Gebrauchs des Produkts.

VORSCHLAG

Enthält Informationen, die während des Gebrauchs des Produkts nützlich sein können.

HINWEIS

Im Falle einer Störung wenden Sie sich bitte an unser Call Center oder den nächstgelegenen autorisierten Kundendienst. Es liegt im Ermessen des Verbrauchers, im Falle einer Störung Maßnahmen in Bezug auf die Lebensmittel in Ihrer Kühlbox zu ergreifen. Unser Unternehmen ist nicht verantwortlich für den Verderb Ihrer Lebensmittel aufgrund eines Defekts oder einer Fehlbedienung.

Unsere Produkte sind für die Kühlung von Lebensmitteln und Getränken hergestellt. Unser Unternehmen ist nicht verantwortlich für Schäden, die an Produkten auftreten können, die für einen anderen Zweck verwendet werden.

INHALTSVERZEICHNIS

A - Dinge, die vor der Benutzung Ihres Kühlschranks getan werden müssen, und Sicherheitshinweise.

B - Allgemeine Beschreibung und Eigenschaften des Kühlschranks

C - Installation des Kühlschranks.

D - Bedienung des Kühlschranks

E - Reinigung, Wartung und Transport des Kühlschranks

F - Dinge, die vor der Inanspruchnahme des autorisierten Kundendienstes erledigt werden müssen

A-Dinge, die vor der Benutzung Ihres Kühlschranks getan werden müssen

WARNUNG!

- Stellen Sie Ihr Produkt nicht an einem Ort auf, der direktem Sonnenlicht oder dem Einflussbereich von Wärmequellen wie Herd, Heizkörper, Ofen, Herdplatten, Strahlung und Infrarot ausgesetzt ist. Andernfalls kann es zu Leistungseinbußen, Beschädigungen oder Funktionsstörungen kommen (Abbildung 1).
- Ihr Produkt ist für den Betrieb mit einer Netzspannung von 220-240V/ 50-60 Hz, 110-127/60 Hz ausgelegt. Die Verwendung Ihres Produkts mit einer anderen Spannung kann zu Funktionsstörungen und Bränden führen (Abbildung 2).
- Unser Unternehmen haftet nicht für Ausfälle und Sachschäden, die bei einer Verwendung ohne Erdung auftreten können.
- Die Elektroinstallation muss den nationalen Vorschriften entsprechen.
- In Ihrer Elektroinstallation müssen unbedingt ein Fehlerstromrelais und eine Sicherung vorhanden sein, um die Gefahr von Stromschlägen und Bränden zu vermeiden.
- Stellen Sie das Gerät an einem feuchtigkeitsfreien Ort mit ungehinderter Luftzirkulation auf.
- Reinigen Sie das Innere des Geräts vor dem ersten Gebrauch.
- Warten Sie nach dem Aufstellen des Geräts eine (1) Stunde, ohne es zu bewegen, bevor Sie es in Betrieb nehmen. In case of prolonged blackouts, do not open the door of your products for preventing heat loss.
- Wenn Sie Ihr Gerät nicht benutzen oder es für kurze Zeit leer stehen lassen, ziehen Sie es nicht aus der Steckdose, um Energie zu sparen. Andernfalls wird mehr Energie für die Rückkühlung Ihres Geräts verbraucht.
- Bei Geräten, deren Türen ständig geöffnet oder geöffnet und geschlossen werden, kommt es zu vermehrten Frostablagerungen und es wird kein Kühlbetrieb durchgeführt. Öffnen Sie daher die Türen Ihres Produkts nur bei Bedarf. Stellen Sie sicher, dass die Türen geschlossen sind, wenn sie nicht benötigt werden.
- Ziehen Sie bei plötzlichen Stromausfällen den Netzstecker Ihres Geräts. Um das Gerät wieder in Betrieb zu nehmen, schließen Sie es 20 Minuten nach Wiederherstellung der Stromversorgung an. Die bei der Stromzufuhr auftretende Hochspannung kann Ihr Gerät beschädigen und einen Brand verursachen.
- Erlauben Sie wilden Tieren und Haustieren nicht, in Ihr Gerät einzudringen oder um es herumzulaufen. Dies kann Ihr Gerät beschädigen oder zum Tod oder zu Verletzungen der Tiere führen. Außerdem können wilde Tiere und Haustiere einen Brand verursachen, indem sie die elektrische Anlage beschädigen.
- Ihr Gerät hat keine sterilisierende Wirkung auf die Mikroorganismen. Daher ist es notwendig, dass die Lebensmittel, die Sie in Ihr Gerät geben, den Hygienestandards entsprechen und verpackt sind. Andernfalls können Mikroorganismen, die sich in den Lebensmitteln vermehren, eine Gefahr für Ihre Gesundheit darstellen.



PICTURE 1



PICTURE 2

A-Dinge, die vor der Benutzung Ihres Kühlschranks getan werden müssen

WARNING!

- Wenn Sie nicht ordnungsgemäß verpackte Verpackungen in Ihr Gerät einlegen, können aus den Lebensmitteln austretende Flüssigkeiten Korrosion an den Metallteilen Ihres Lagerschranks, Gasaustritt an den Leitungen, Vergilbung an den Kunststoffteilen, Risse und Verschwinden der Hygienebedingungen, Geruchsbildung und Vermehrung von Mikroorganismen, die eine Gefahr für Ihre Gesundheit darstellen können, verursachen.
- Legen Sie die Lebensmittel, die Sie in Ihr Gerät geben wollen, erst nach Überprüfung des Verfallsdatums ein.
- Verwenden Sie die Lebensmittel bis zum Ablauf des Verfallsdatums nicht in Ihrem Gerät. Tauen Sie Lebensmittel mit kurzem Verfallsdatum auf und verwenden Sie sie. Andernfalls können abgelaufene Lebensmittel zu Vergiftungen führen.
- Legen Sie niemals heiße Lebensmittel zum Kühlen oder Gefrieren in Ihr Gerät
- Wenn Sie scharfe, spitze oder metallische Gegenstände verwenden, können Sie die Innenwand Ihres Kühlschranks beschädigen. Außerdem kann dies zu einem Gasaustritt führen.
- Gießen Sie niemals Wasser oder eine andere Flüssigkeit zum Auftauen in Ihr Gerät; reinigen Sie es niemals mit Dampfreinigungsgeräten. Dies kann Ihr Gerät beschädigen oder zu einem Stromschlag führen.
- Verwenden Sie niemals eine Wärmequelle (elektrische Heizung, Heizgerät usw.) zur Beschleunigung des Abtauvorgangs in Ihrem Gerät. Diese Heizgeräte können Kunststoffteile Ihres Geräts beschädigen.
- Das von Ihnen erworbene Produkt ist ausschließlich für die Aufbewahrung von Tiefkühlkost konzipiert und hergestellt worden. Bitte verwenden Sie es nicht für andere Zwecke. Unser Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für Schäden an Produkten, die für andere Zwecke verwendet werden.
- Ihr Gerät ist für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen. Verwenden Sie Ihr Produkt nicht im Freien.
- Legen Sie keine Materialien, die nicht gekühlt oder gefroren werden dürfen, in Ihr Gerät.
- Die Installation, Aufstellung, Wartung und Reinigung des Geräts muss gemäß den Angaben in der Bedienungsanleitung erfolgen. Wenden Sie nichts an, was der Anleitung widerspricht. Im Falle von Schäden an Ihrem Gerät, die durch eine solche Anwendung entstehen, erlischt der Garantieanspruch.
- Bei Produkten mit Glastüren ist Vorsicht geboten, da sie durch Schläge mit einem scharfen, spitzen Gegenstand oder durch Kontakt mit einer sehr heißen Substanz zerbrechen können.
- Stellen Sie Ihr Gerät auf eine ebene Fläche ohne Neigung, um ein Verrutschen oder Kippen des Geräts zu verhindern.
- Betreiben Sie Ihr Gerät nur in Gebrauchsstellung.
- Setzen Sie Ihr Gerät nicht dem direkten Sonnenlicht aus.
- Tragen und lagern Sie Ihr Gerät nur in normaler Gebrauchslage, um es vor Beschädigungen zu schützen. Zuwiderhandlungen können zum Verlust des Garantieanspruchs führen.
- Achten Sie darauf, dass der Entladestecker geschlossen ist, um Frostablagerungen in Ihrem Gerät und starkes Schwitzen auf dem Glas zu vermeiden.

A-Dinge, die vor der Benutzung Ihres Kühlschranks getan werden müssen

HINWEIS

Es liegt ganz im Ermessen des Verbrauchers, im Falle eines Fehlers Maßnahmen in Bezug auf die Lebensmittel in Ihrem Produkt zu ergreifen. Unser Unternehmen ist nicht verantwortlich für die Verschlechterung Ihrer Lebensmittel aufgrund eines Fehlers oder einer fehlerhaften Verwendung.

Das von Ihnen erworbene Produkt ist ausschließlich für die Aufbewahrung von verpackten, gefrorenen Lebensmitteln für kommerzielle Zwecke bestimmt. Unser Unternehmen kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die durch die Verwendung für andere Zwecke entstehen.

Überprüfen Sie Ihr Produkt sofort nach Erhalt, ob es Mängel aufweist oder nicht. Bei Schäden wenden Sie sich bitte innerhalb von 24 Stunden an Ihren Verkäufer.

Um Ihr Produkt effizient und sicher nutzen zu können, lesen Sie bitte diese Anleitung vor der Inbetriebnahme Ihres Produkts vollständig durch und bewahren Sie sie als Nachschlagewerk auf. Eine aktualisierte Version der Bedienungsanleitung finden Sie bei unseren autorisierten Diensten.



Dieses Produkt enthält das Klassifizierungssymbol (WEEE), das elektrische und elektronische Geräte kennzeichnet. Dementsprechend muss der Benutzer die europäische Richtlinie 2012/19/EU für das Recycling einhalten, um die Umweltauswirkungen des betreffenden Produkts zu minimieren..


Wenn Sie beabsichtigen, Ihr Produkt in den Müll zu werfen oder es als Schrott zu entsorgen, wenden Sie sich bitte an den autorisierten Service, um die notwendigen Informationen zu erhalten. Ihr Gerät muss in solchen Fällen unbedingt bei der örtlichen WEEE-Entsorgungsstelle abgegeben werden..

Die in diesem Handbuch gezeigten Bilder sind nur repräsentativ und können je nach Modell variieren. Da die in diesem Handbuch angegebenen Spezifikationen alle Optionen umfassen, sind einige davon bei Ihrem Produkt möglicherweise nicht vorhanden.

A- Sicherheitshinweise

WARNUNG!



- Die in diesem Handbuch erwähnten Produkte wurden unter Kontrolle nach nationalen und internationalen Sicherheitsnormen entwickelt und hergestellt.
- Die folgenden Regeln müssen für einen sicheren Gebrauch befolgt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihre Steckdose für den Betrieb Ihres Produkts geeignet ist. Verwenden Sie Ihr Produkt immer mit einer geerdeten Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass die Elektroinstallation in Ihrem Gebäude geeignet ist. Verwenden Sie keine verschobenen und losen Steckdosen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem Verlängerungskabel oder einer Steckdosenleiste.
- Befolgen Sie beim Auswechseln der Glühbirne stets die Anweisungen in dieser Anleitung. Die Leistung der auszuwechselnden Glühbirne ist auf dem Typenschild des Produkts, auf dem Etikett direkt unter der Lampe und in dieser Anleitung angegeben. Die Lampen des Baldachins dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst ausgetauscht werden.
- Der Austausch der Lampen für die Beleuchtungen darf nur vom autorisierten Kundendienst vorgenommen werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, darf es nur durch den autorisierten Kundendienst ausgetauscht werden.
- Wenden Sie sich bitte an den autorisierten Kundendienst, wenn Sie Zweifel an der elektrischen Verbindung haben, während Ihr Gerät in Betrieb ist.
- Ziehen Sie immer am Stecker des Geräts, indem Sie ihn am Steckerkopf festhalten. Ziehen Sie niemals am Netzkabel.
- Entfernen Sie keine externen Schutzabdeckungen, die nicht in diesem Handbuch aufgeführt sind. Wenn Sie die äußeren Schutzabdeckungen entfernen, können Sie auf elektrische Teile zugreifen, die lebensgefährlich sind.
- Verwenden Sie zum Reinigen niemals Wasser unter Druck. Unter Druck stehendes Wasser kann Schäden an stromführenden Teilen verursachen.
- Handhaben Sie die elektrischen Teile nicht selbst. Vergessen Sie nicht, dass Sicherheit an erster Stelle steht.
- Schließen Sie niemals ein beschädigtes Produkt an und nehmen Sie es in Betrieb (z. B. bei Transportschäden). Wenden Sie sich immer an einen autorisierten Service.
- Beachten Sie beim Beladen Ihres Geräts mit Tiefkühlkost immer die maximale Ladekapazität. Überschreiten Sie nicht die auf Ihrem Gerät angegebene Beladungsgrenze. 
- Legen Sie keine aufgetauten Produkte wieder in das Gerät.
- Der Austausch von stromführenden Teilen darf nur von einem autorisierten Kundendienst vorgenommen werden.
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial Ihres Produkts immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verpackungsmaterialien (Nylon, Styropor usw.) können eine Gefahr für Kinder darstellen.
- Das von Ihnen erworbene Produkt darf von körperlich (visuell, auditiv) oder geistig behinderten Personen, Kindern und Personen mit unzureichenden Kenntnissen nicht ohne Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person benutzt werden. Kinder müssen bei der Benutzung des Produkts beaufsichtigt werden und es muss sichergestellt sein, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Verwenden Sie beim Abtauen keine Materialien und Metalle, die nicht vom Hersteller empfohlen werden. Sie könnten die Kühlteile beschädigen.
- Beschädigen Sie nicht die Komponenten des Kühlkreislaufs.
- Verwenden Sie auf keinen Fall Produkte/Materialien, die nicht von der Herstellerfirma innerhalb und außerhalb der Kabine empfohlen werden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Eingriff, der an Ihrem Produkt vorgenommen werden soll, von einem autorisierten Service durchgeführt wird.
- Tragen oder bewegen Sie Ihr Produkt unter keinen Umständen, wenn es eingesteckt ist.
- Führen Sie niemals Wartungs- oder Reparaturarbeiten an Ihrem Gerät durch, wenn es eingesteckt ist.
- Substanzen wie Spraydosen mit entflammbarem Treibmittel dürfen nicht in diesem Gerät aufbewahrt werden.
- Halten Sie sich immer an die Aufstellregeln für Ihr Produkt. Die Nichteinhaltung der im Handbuch angegebenen Aufstellungsregeln kann zu Brandgefahr führen.
- Wenn Ihr Gerät beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert, ziehen Sie bitte den Stecker aus der Steckdose. Bringen Sie die darin befindlichen Lebensmittel an einen geeigneten Ort und wenden Sie sich an den nächstgelegenen autorisierten Kundendienst.

A- Sicherheitshinweise

VORSICHT!

Bitte überprüfen Sie das auf Ihrem Produktetikett angegebene Kältemittel.

Die folgenden 5 Klauseln gelten für Produkte, die R600a und R290 Kohlenwasserstoffgas enthalten.

- Die Installation dieses Geräts darf nur von einem autorisierten Kundendienst vorgenommen werden, um die Gefahr der Entflammbarkeit zu verringern.
- Die Lüftungsöffnungen an der Geräteabdeckung oder am Gehäuse dürfen nicht blockiert werden.
- Mechanische Werkzeuge und andere Geräte, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, dürfen nicht zur Beschleunigung des Abtauens verwendet werden.
- Der Kühlkreislauf darf nicht beschädigt werden.
- Im Inneren des Geräts dürfen keine elektrischen Geräte verwendet werden, es sei denn, es handelt sich um vom Hersteller empfohlene Modelle.

B- Allgemeine Beschreibung des Kühlschranks



DE

C- Installation des Kühlschranks.

Auswahl des Aufstellungsortes

Auswahl des Aufstellungsortes

Die Betriebsumgebung des Produkts ist sehr wichtig für den reibungslosen Betrieb Ihres Produkts. Achten Sie bei der Auswahl des Aufstellungsortes darauf, stellen Sie das Gerät nicht im Freien auf (auf einer Straße, Allee usw.).

Achten Sie darauf, dass die untere Klappe des Geräts nicht durch Materialien wie Pappe, Kartons usw. verdeckt wird, um eine gute Kühlung zu gewährleisten (Abbildung 3).

Stellen Sie das Gerät mindestens einen (1) Meter entfernt von Wärmequellen (Ofen, Heizkörper, Elektroheizung usw.) auf (Abbildung 4).

Stellen Sie es nicht gegenüber den Schächten von Klimaanlage, unter Ventilatoren und direkten Tür- und Fensteröffnungen auf (Abbildung 5).

Setzen Sie das Gerät nicht dem direkten Sonnenlicht aus. Wenn Sonnenlicht auf das Glas Ihres Geräts fällt, erhöht sich die Betriebsrate. Das bedeutet einen Anstieg des Energieverbrauchs.

Der Lufteintritt und -austritt muss unbedingt fließend und frei sein, damit der Kompressorteil Ihres Geräts ordnungsgemäß funktionieren kann.

Achten Sie darauf, dass zwischen der Wand und der Rückseite Ihres Geräts ein Abstand von 150 mm (15 cm) besteht, wenn Sie das Gerät an die Wand stellen.

WARNUNG!

Achten Sie in sehr feuchten Umgebungen darauf, dass der Boden und die Wände des Raumes, in dem Ihr Produkt steht, nicht durch Wasser beeinträchtigt werden, um die Gefahr des Überlaufens von Wasser zu vermeiden.

Bei Installationen, die vom autorisierten Kundendienst durchgeführt werden, informiert der autorisierte Kundendienst den Verbraucher über den geeigneten Aufstellungsort und macht Vorschläge, aber der Verbraucher trifft die endgültige Entscheidung darüber, wo die Installation durchgeführt werden soll. Dieser Vorgang ist auch auf dem entsprechenden Installationsformular des autorisierten Kundendienstes zu vermerken. Im Falle von Schäden, die sich aus dem Ort der Installation des Produkts gemäß der endgültigen Entscheidung des Verbrauchers ergeben, trägt der Verbraucher die gesamte Verantwortung für diese Schäden.

Ihr Produkt erbringt die beste Kühlleistung je nach Klimabedingungen unter den unten angegebenen Bedingungen. Achten Sie daher darauf, dass die Temperatur der Umgebung, in der Ihr Produkt betrieben wird, diesen Werten entspricht.



Abbildung 3

C- Installation des Kühlschranks.

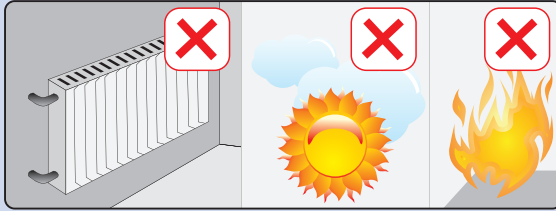


Abbildung 4

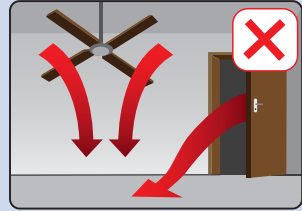


Abbildung 5

In kommerziellen Produkten:

Klima-Klasse	Temperaturbereich	Feuchtigkeit
Klasse 3	25 °C	60% Rh
Klasse 4	30 °C	55% Rh
Klasse 5	40 °C	40% Rh

Die Klimaklasse Ihres Produkts ist auf dem Etikett mit den technischen Daten auf dem Produkt angegeben.

Aufstellen

Platierungsmöglichkeiten

1- So, dass nur die Rückseite der Wand gegenüber liegt; achten Sie darauf, dass zwischen der Wand und Ihrem Gerät ein Abstand von 150 mm (15 cm) besteht (Abbildung 6).

2- So, dass es in einer Ecke steht; wenn Sie es in einer Ecke aufstellen, lassen Sie einen Abstand von 150 mm (15 cm). Sie können die Seite, die der Ecke entspricht, an die Wand lehnen.

Der wichtigste Punkt bei der Aufstellung des Geräts ist, die Belüftung der Kompressoreinheit nicht zu behindern.

Stellen Sie das Gerät so auf, dass es auf seinen Füßen oder Rädern steht, ohne es einem Gefälle auszusetzen, und betreiben Sie es so.

Je freier die Belüftung der Kompressoreinheit ist, desto besser wird das Gerät laufen.



Abbildung 6

C- Installation des Kühlschranks.

Installation

Entfernen Sie vor dem Aufstellen alle Verpackungsmaterialien und die untere Holzpalette des Produkts. (Möglicherweise müssen Sie Ihr Gerät anheben, um die untere Palette zu entfernen).

Setzen Sie die Ersatzteile gemäß der Einbauanleitung in Ihr Gerät ein. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrem Verkäufer, wie lange Ersatzteile mindestens erhältlich sind.

Nicht authentische Ersatzteile können eine Gefahr für Sie darstellen und Ihr Produkt beschädigen.

Stellen Sie das Gerät an einem von Ihnen gewünschten Ort auf. Beachten Sie beim Aufstellen des Geräts die in der Anleitung beschriebenen Regeln.

Wuchten Sie Ihr Produkt in der Breite und in der Tiefe mit Hilfe einer Wasserwaage aus. Führen Sie den optionalen Ausgleichsvorgang mit Hilfe der verstellbaren Füße an der unteren Vorderseite Ihres Produkts durch (Abbildung 7).

Bei Modellen mit Rädern (optional) muss die Radbremse (optional) arretiert sein, oder wenn keine Radbremse vorhanden ist, muss sichergestellt sein, dass sich das Gerät nach dem Aufstellen des Produkts nicht bewegt.

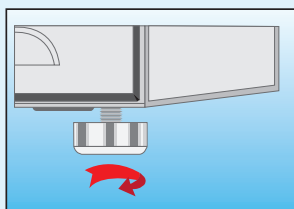


Abbildung 7

C- Installation des Kühlschranks.

Vorschriften für den Stromanschluss

Das Gerät startet, wenn Sie den Stecker in die Steckdose stecken, wie in Abbildung 8 dargestellt.

WARNUNG!

Es ist verboten, den Stecker in eine Mehrfachsteckdose zu stecken und ein Verlängerungskabel zu verwenden (Abbildung 9). Ihr Gerät verfügt über keinen separaten Ein/Aus-Schalter.

Berühren Sie keine heißen Oberflächen mit den Kabeln Ihres Geräts, die an das Stromnetz angeschlossen sind.

Die zu verwendende Steckdose muss geerdet sein. Außerdem muss die zu verwendende Steckdose einen Widerstand von wenigstens 10-16 A haben und mit einer geeigneten Sicherung abgesichert sein. Wenden Sie sich auf jeden Fall an unseren technischen Kundendienst oder an einen kompetenten Elektriker, um zu erfahren, welche Sicherung im Netz vorhanden sein muss, an das die Steckdose angeschlossen wird.

Netzspannung und -frequenz müssen mit den Werten auf dem Etikett im Inneren Ihres Produkts übereinstimmen. Wenn Ihre Netzspannung extrem unter oder über dem angegebenen Wert liegt, müssen Sie die erforderliche Spannung unbedingt mit einem Spannungsregler einstellen. In diesem Fall können Sie sich von einem Elektrofachmann helfen lassen.

Legen Sie das Kabel Ihres Geräts nicht auf Durchgänge. Dadurch können Sie sich verletzen und Ihr Gerät beschädigen (Abbildung 10).

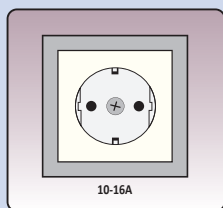


Abbildung 8

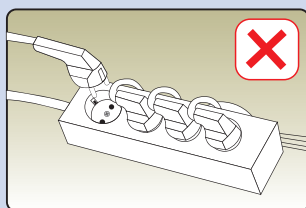


Abbildung 9



Abbildung 10

D- Bedienung des Kühlschranks

Inbetriebnahme

WARNUNG!

- Diese Betriebsanleitung gilt für verschiedene Gerätemodelle. Die Hardwareumfänge der Modelle können variieren. Es kann zu Unterschieden in den Abbildungen kommen.
- Reinigen Sie vor der ersten Inbetriebnahme das Innere und alle Zubehörteile Ihres Produkts.
- Wenn Ihr Gerät während des Transports und der Aufstellung stark erschüttert wurde, warten Sie eine (1) Stunde, ohne es in Betrieb zu nehmen. Auf diese Weise wird das Kompressoröl, das möglicherweise in das System gelangt ist, wieder zurückgeführt. Sie könnten den Kompressor beschädigen, wenn Sie ihn ohne diese Überlegung in Betrieb nehmen.
- Stecken Sie den Stecker Ihres Produktes in eine Steckdose mit Wechselstrom von 220-240V/ 50-60 Hz, 110-127/60 Hz, die vorschriftsmäßig installiert wurde (Abbildung 11).
- Sie werden ein leichtes Geräusch vom Kompressor hören, wenn Ihr Gerät läuft.
- Das Gebläse im Inneren des Geräts schaltet sich ab, sobald Sie die Tür des Gehäuses öffnen.
- Wenn die Beleuchtung Ihres Geräts nicht leuchtet, stellen Sie den Schalter 0-1 unter der Haube auf Position 1 (Abbildung 12- 13).

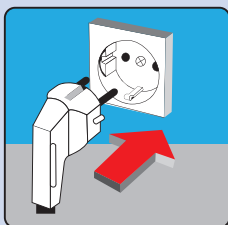


Abbildung 11

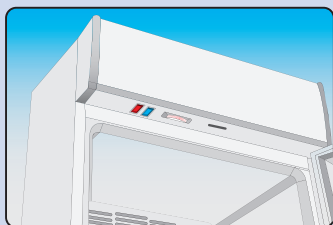


Abbildung 12

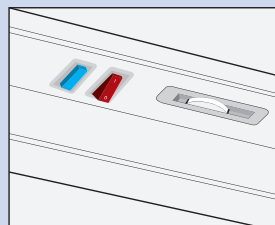


Abbildung 13

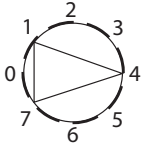
D- Bedienung des Kühlschranks

Einstellung der internen Temperatur Ihres Geräts

Die Temperatur Ihres Geräts wurde werkseitig so eingestellt, dass es unter den bestmöglichen Bedingungen betrieben wird.

Achten Sie darauf, dass Sie immer gefrorene Produkte in Ihr Gerät legen.

Die Aufbewahrungstemperatur der Produkte kann anhand der digitalen Anzeige oder des Thermostats unter der Haube beobachtet und mit Hilfe eines elektronischen Thermostats eingestellt werden.



Wenn Sie Ihr Gerät mit den werkseitig eingestellten Werten betreiben, erhalten Sie das beste Ergebnis, sowohl was die Leistung als auch den Energieverbrauch betrifft.

Lassen Sie Ihr Gerät mindestens drei (3) Stunden lang leer laufen. So wird das Innere Ihres Geräts optimal abgekühlt.

WARNUNG!

- Die Innentemperatur Ihres Geräts kann zwischen -18°C und -23°C eingestellt werden. (Bei Modellen mit digitalem Thermometer kann die Einstellung nur von einem autorisierten Kundendienst vorgenommen werden).
- Lassen Sie immer einen Spalt zwischen der Oberseite und dem zu ladenden Produkt, um die Luftzirkulation zu gewährleisten.

D- Bedienung des Kühlschranks

Verwendung des digitalen Thermostats



Thermostat-Einstellungen (ERC 112D) Temp. einstellen

Die Erklärungen zu den Symbolen auf dem Thermostat und allgemeine Informationen zu den Einstellungen finden Sie unten.




- 1) [] : Abtautaste
- 2) [] : Standby-Taste
- 3) [] : Taste Auf
- 4) [] : Taste Ab

Allgemeine Information und Anweisungen

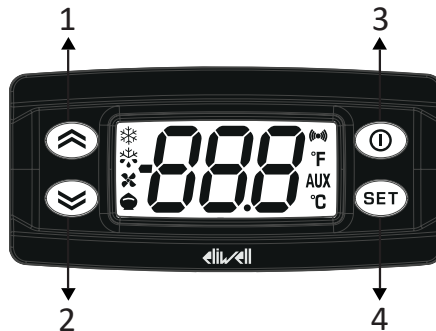
Drücken Sie die Taste [] bis der Temperaturwert angezeigt wird, oder drücken Sie die Taste [] bis der Temperaturwert angezeigt wird.

Manuelles Abtauen

Manueller Start oder Stopp einer Abtaugung. •Drücken Sie die Taste [].

Thermostat-Einstellungen (EWPLUS 971)

Der Thermostat EWPlus 971 wird für die Modelle D (Gefrierschrank ohne Abtaugung) verwendet).





D- Bedienung des Kühlschranks


Allgemeine Informationen und Anweisungen







Tasten;

1- []: Drücken und loslassen, erhöht die Schiebepositionen zwischen den Menüoptionen und aktiviert den Übergang.

2- []/**Licht**: Interner Menüstatus, reduziert die Gleitwerte zwischen den Menüoptionen oder aktiviert den Übergang. Wenn Sie die Taste 5 Sekunden lang drücken, schaltet sich das Licht ein/aus.







3- []/(Esc): Drücken und loslassen, Rückkehr zum vorherigen Menü und Bestätigung der Parameterwerte. Wenn Sie mindestens 5 Sekunden lang drücken, werden alle Funktionen mit Ausnahme der Beleuchtung ausgeschaltet (Standby ein).

4- []/(Enter): Drücken und loslassen, zeigt die Alarmer an und öffnet die Untermenüs (falls vorhanden). Durch 5 Sekunden langes Drücken werden die Programmiermenüs geöffnet. Bestätigt die Befehle.

	Reduziertes SET / Economy LED Dauerhaft an: Energiesparen aktiv Blinkend: Reduzierte Einstellung Schnelles Blinken: Zugriff auf Level 2 - Parameter Aus: Sonstige		LED-Lüfter Dauernd an: Lüfter aktiv Off: Sonstige
	Kompressor-LED Dauerhaft an: Kompressor aktiv Blinkt: Verzögerung, Schutz oder Einschaltung blockiert Aus: Sonstige		Alarms LED Dauerhaft an: Alarm aktiv Blinkt: Alarm bestätigt Aus: Sonstige
AUX	Aux LED Dauerhaft an: Aux-Ausgang aktiv Blinkt: Tiefkühlzyklus aktiv Aus: Aux-Ausgang nicht aktiv		°F LED Dauerhaft an: °F - Einstellung (dro = 1) Aus: Sonstige
	°C LED Dauerhaft an: °C - Einstellung (dro = 0) Aus: Sonstige		

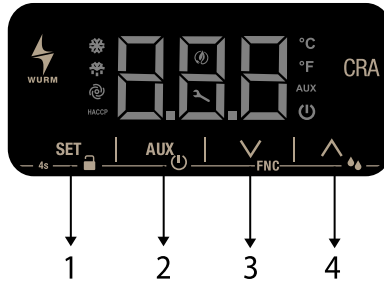
DE

Temperatur einstellen

Um den Sollwert anzuzeigen, drücken Sie die Taste [], wenn das Label 'SET' angezeigt wird. Der Sollwert wird auf dem Display angezeigt. Bitte drücken Sie erneut die Taste []. Um den Sollwert zu ändern, die Tasten [] und [] innerhalb von 15 Sekunden drücken. Drücken Sie [], um die Änderung zu bestätigen. Drücken Sie die Taste [], um die Einstellung zu beenden.





D- Bedienung des Kühlschranks

Thermostat-Einstellungen (CRA)













Tasten;

Nachfolgend finden Sie Erläuterungen zu den Symbolen am Thermostat und allgemeine Informationen zu den Einstellungen.




- 1) [] - Zeigt den Kontroll Sollwert an. Verlassen Sie den Regelsollwert und speichern Sie die Änderungen.
- 2) [] - Abbrechen und in den Standardmodus zurückkehren. Möbelbeleuchtung ein-/ausschalten. Aktivieren/Deaktivieren des AUX-Ausgangs.
- 3) [] - Stellen Sie einen niedrigeren Wert ein. Aktivieren/deaktivieren Sie den Energiesparmodus.
- 4) [] - Stellen Sie einen höheren Wert ein. Aktivieren Sie die manuelle Abtauung.

Symbole;

- [] - Kompressor ist eingeschaltet
- [] - Abtauung läuft
- [] - Verdampferlüfter ist eingeschaltet
- [] - Gespeicherter HACCP-Alarm
- [] - Die Temperatureinheit ist das Grad Celsius
- [] - Die Temperatureinheit ist der Grad Fahrenheit
- [] - Beleuchtung der Möbel
- [] - Gerät befindet sich im Standby-Modus
- [] - Energiesparmodus ist aktiv
- [] - Kompressor muss gewartet werden

D- Bedienung des Kühlschranks

Temperatur einstellen

Um die Betriebstemperatur Ihres Geräts einzustellen, drücken Sie die Taste [SET] . Der Sollwert wird auf dem Display angezeigt. Verwenden Sie die Tasten [▲] / [▼] , um den gewünschten Wert einzustellen. Drücken Sie die [SET]  -Taste, um die Änderung zu bestätigen.

Manuelle Abtauung

Halten Sie die Taste [▲]  am Thermostat 5 Sekunden lang gedrückt.

D- Bedienung des Kühlschranks

Beladen von Lebensmitteln in Ihr Produkt

VORSICHT!



Bevor Sie Ihre Kühltruhe mit Lebensmitteln beladen, lassen Sie Ihr Gerät drei (3) Stunden lang leer laufen.

Legen Sie keine gefriergefährdeten Produkte in Ihr Gerät.

Lassen Sie einen Spalt von mindestens zwei (2) cm zwischen der Oberseite und dem eingelegten Produkt, um die Luftzirkulation zu gewährleisten.

Beladen Sie Ihr Produkt nicht mit Lebensmitteln über die Ladelinie hinaus.

MODELL	MAX. TRAGFÄHIGKEIT DES REGALS	MODEL	MAX. SHELF CARRYING CAPACITY
LTKSU270G	16 kg.		
LTKSU270	16 kg.		
TKSU891	25 kg.		

Abtauen

Ihr Gerät kann manuell abgetaut werden.

Wenn sich auf den Einlegeböden Ihres Geräts zu viel Reif abgelagert, verringert sich die Gefrierleistung und der Energieverbrauch steigt.

Wenn die Reifablagerung und ihre Dicke hoch sind, legen Sie die Produkte in Ihrem Gerät in eine andere geeignete Umgebung, die verhindert, dass sie verderben werden.

Ziehen Sie den Netzstecker Ihres Geräts. Der Frostansatz schmilzt im Allgemeinen innerhalb von zwei (2) Stunden.

Stellen Sie einen Behälter an den Wasserablauf, um zu verhindern, dass das geschmolzene Eiswasser den Boden beschädigt.

Wischen Sie nach dem Abtauvorgang die Innenwände mit einem trockenen Tuch ab, um sicherzustellen, dass sie nicht nass sind.

Lassen Sie Ihr Gerät wieder drei (3) Stunden lang leer laufen und warten Sie, bis es abgekühlt ist. Dann können Sie Ihre Lebensmittel hineinlegen.

D- Bedienung des Kühlschranks

Außerbetriebnahme Ihres Produkts

Bringen Sie die Lebensmittel in Ihrem Gerät an einen geeigneten Ort.

Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts (Abbildung 14). Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise; Reinigen Sie das Gerät. Andernfalls kann die Feuchtigkeit an der Wand zu einer Verdunkelung der Innenfläche führen.

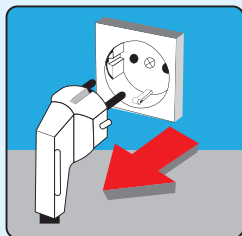


Abbildung 14

VORSICHT!



Wenn Ihr Produkt nach der Abschaltung in einem Innenraum gelagert werden soll;

- Decken Sie es nicht mit Plastikfolien ab. Plastik verursacht Geruch und Schwitzen Ihres Produkts, da es nicht atmen kann. Korrosion kann das Ergebnis von Schwitzen sein.
- Geruchsbildung kann auftreten, wenn Sie Ihr Produkt nicht bei offener Tür lagern.

E- Reinigung, Wartung und Transport des Kühlschranks

REINIGUNG

Die Reinigung Ihres Geräts besteht aus zwei Phasen, nämlich der Innenreinigung und der Außenreinigung.
Die folgenden Warnhinweise müssen unbedingt beachtet werden, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

VORSICHT!

Trennen Sie das Gerät vor jeder Reinigung vom Stromnetz.

Tragen Sie bei der Reinigung und Wartung immer Schutzhandschuhe. Dadurch werden Sie vor Verletzungen geschützt.

Verwenden Sie niemals Haushaltsreiniger, scheuernde und kratzende Substanzen (Oberflächenreiniger, Waschmittel, brennbare und funkelnde Lösungsmittel wie Benzin, Verdünnern, Säure) als Reinigungsmittel. Andernfalls kann es zu Lockerungen in den Kunststoffteilen Ihres Produkts kommen.

Verwenden Sie niemals fließendes und unter Druck stehendes Wasser zur Reinigung.

Interne Reinigung

Bringen Sie die Lebensmittel im Inneren Ihres Produkts an einen geeigneten Ort.

Warten Sie vor der Innenreinigung, bis die Temperaturen im Inneren des Geräts die Umgebungstemperatur erreicht haben.

Tragen Sie bei der Reinigung und Wartung immer Schutzhandschuhe. Dies schützt Sie vor Verletzungen. Entfernen Sie das Zubehör aus dem Inneren.

Führen Sie die Reinigung mit einem weichen Baumwolltuch und warmem Seifenwasser oder mit den von uns empfohlenen Reinigungsmitteln durch.

Mit einem trockenen Baumwolltuch abtrocknen. Produkte, die nicht getrocknet werden, können mit der Zeit nachdunkeln.

Achten Sie darauf, dass im Innenteil nach der Reinigung keine nassen oder feuchten Stellen zurückbleiben.

Sie können Ihr Produkt drei (3) Stunden nach dem Betrieb, wie in dieser Anleitung angegeben, wieder aufladen.

Externe Reinigung

Mit einem Baumwolltuch und warmem Seifenwasser reinigen.

Achten Sie darauf, dass beim Reinigen kein Reinigungswasser in das vordere Bedienfeld und den Beleuchtungsbereich eindringt. Reinigen Sie die Türdichtung nur mit sauberem Seifenwasser.

Wartung

Reinigen Sie den Kondensator auf der Rückseite des Geräts mit einem Staubsauger oder einer trockenen Bürste, nachdem Sie das Gerät ausgesteckt haben. Wiederholen Sie diesen Vorgang ein paar Mal im Jahr.

E- Reinigung, Wartung und Transport des Kühlschranks

Transport Ihres Produkts

Ziehen Sie den Stecker des Geräts aus der geerdeten Steckdose.

Führen Sie den Abtauvorgang durch.

Tragen Sie das Gerät in normaler Gebrauchslage. Tragen Sie das Gerät nicht waagrecht, senkrecht, gekippt oder mit offener Tür.

Schützen Sie das Gerät beim Tragen vor Stößen. Tragen Sie das Gerät nicht, wenn es eingesteckt oder voll ist.

Sichern Sie das Gerät während des Transports im Fahrzeug, um Unfälle zu vermeiden oder um zu verhindern, dass das Gerät durch Herunterfallen oder Rutschen beschädigt wird.

HINWEIS

Beachten Sie die folgenden Punkte, wenn Sie Ihr Produkt aus Gründen wie Urlaub, Reise usw. nicht benutzen.

Wenn Sie es für eine kurze Zeit nicht benutzen:

Lassen Sie Ihr Produkt im Betriebszustand.

Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen und es abschalten wollen:

Verbrauchen Sie die Lebensmittel in Ihrem Gerät und leeren Sie es.

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Führen Sie die in dieser Anleitung beschriebenen Schritte zum Abtauen und zur Innenreinigung durch.

Trocknen Sie das Innere des Geräts gründlich ab. Wenn das Gerät nicht getrocknet wird, kann es zu einer Verdunkelung kommen. Lassen Sie die Gerätetür offen.

F- Dinge, die vor der Inanspruchnahme des autorisierten Kundendienstes erledigt werden müssen

Fehlersuche

Die in diesem Abschnitt aufgeführten Fehler und Lösungen können leicht selbst durchgeführt werden. Wenden Sie sich immer an einen autorisierten Kundendienst, wenn diese Vorschläge Ihr Problem NICHT lösen.

VORSICHT!



- Eingriffe an Ihrem Produkt müssen von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.
- Jeder Eingriff, den Sie selbst vornehmen, kann Ihnen, Ihren Mitarbeitern oder Kunden schaden, die Produktgarantie ungültig machen und Sachschäden (Feuer usw.) verursachen.
- Im Falle einer Störung wenden Sie sich bitte an den Kundendienst oder den autorisierten Service.
- Wenden Sie sich an Ihren Verkäufer, um Ersatzteile zu bestellen und den Mindestzeitraum zu erfahren, in dem Ersatzteile verfügbar sind.
- Wenden Sie sich bitte an den Verkäufer, um die Mindestdauer der Garantie zu erfahren.

Fehlersuche	Mögliche Lösung	Resultat
Das Gerät funktioniert NICHT. (Kein Ton oder nur Lüftergeräusche kommen vom Gerät.)	Es kann daran liegen, dass der Thermostat NICHT eingesteckt ist. Die Sicherung kann durchgebrannt oder defekt sein. Die Kondensatorlamellen sind möglicherweise verstopft oder verschmutzt.	Das Gerät läuft wieder, wenn es die richtige Temperatur erreicht hat. Stecken Sie den Stecker richtig ein. Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst oder einen kompetenten Elektriker. Reinigen Sie die Lamellen des Verflüssigers.
Die interne Temperatur des Geräts ist hoch.	Die externe Umgebungstemperatur ist sehr hoch oder der Thermostat ist falsch eingestellt. Das Gerät steht sehr nah an der Rückwand, die Lüftungsklappen sind blockiert oder die Vorderseite ist blockiert. Das Gerät war möglicherweise übermäßigem Außenwind ausgesetzt. Die Lamellen des Verflüssigers sind stark verschmutzt.	Bringen Sie das Gerät an einen Ort, an dem die Außentemperatur niedriger ist. Stellen Sie das Gerät auf den angegebenen Abstand ein. Reinigen Sie den Bereich vor den Lüftungslamellen. Verhindern Sie den Wind. Reinigen Sie die Lamellen des Verflüssigers.
Die Innentemperatur des Geräts ist sehr niedrig.	Falsche Einstellung des internen Thermostats.	Stellen Sie den Thermostat neu ein.
Starke Schweißbildung auf dem Glas und im Inneren des Geräts.	Die Wasserabflussöffnung kann verstopft sein, wenn das Schwitzen im Inneren der Kabine auftritt. Beim Schwitzen von Glas hingegen liegt die aktuelle Luftfeuchtigkeit über 65 %.	Sauberes Wasserabflussloch. Wenn die Luftfeuchtigkeit zu hoch ist, können Sie Ihr Gerät in eine Umgebung mit geringerer Luftfeuchtigkeit bringen.
Unangenehmer Geruch, der aus dem unteren Teil des Geräts kommt.	Die untere Wasserabflussschale ist verschmutzt.	Reinigen Sie die Wasserabflussschale.

Die Einstellung der Werte des digitalen Thermostats, die von den Werkseinstellungen abweichen, liegt vollständig in der Verantwortung des Benutzers. Unser Unternehmen haftet NICHT für die materiellen und moralischen Schäden, die in diesem Zusammenhang entstehen können.

